



Bozen / Bolzano, 13.09.2018

Bearbeitet von:

Giulia Falasconi

Giulia.falasconi@provinz.bz.it

Trasmissione mediante PEC

Übermittlung mittels ZEP

An alle Bieter der Ausschreibung

A tutti i partecipanti alla gara

Zur Kenntnis:

Per conoscenza:

An den einzigen Verfahrensverantwortlichen (RUP)

Luca Carmignola

An die Sachbearbeiterin für das Zweckbindungsdekret
Bettina FurglerAn die Sachbearbeiterin für die Kontrolle der allgemeinen
Teilnahmeanforderungen

An die Agentur für Presse und Kommunikation

ALLE IM HAUSE

22.02.008.14901/150.01

Mitteilung des Zuschlages nach Art. 76Abs. 5 GvD Nr. 50/2016Offenes Verfahren zur Vergabe folgender
Architektur- und Ingenieurdienstleistungen:**Bauleitung** und
Sicherheitskoordinierung

für das Bauvorhaben:

**Außerordentliche Instandhaltung und
Erneuerung der Fachoberschule für
Bauwesen A. und P. Delai und der WFO
C. Battisti in Bozen – Baulos 1 –
Sanierung der Bäder**

22.02.008.14901/150.01

Comunicazione di aggiudicazione ai sensi
dell'articolo 76 comma 5 D.lgs. n. 50/2016Procedura aperta per l'appalto del seguente
servizio attinente all'architettura ed
all'ingegneria:**direzione lavori e coordinamento della
sicurezza**

per l'opera:

**Manutenzione straordinaria e
ammodernamento dell'ITCAT A. e P. Delai e
dell'ITE C. Battisti a Bolzano - Lotto 1 -
Risanamento dei bagni**

Tabaus Nr.

10/2018

Tabaus n.

Einheitscode CUP

B43B01000030003

Codice CUP

CIG

74153815FB

CIG



Gesamtausschreibungshonorar	Onorario complessivo a base di gara
€88.811,06	

Zuschlagsempfänger	Aggiudicatario
Bietergemeinschaft/ raggruppamento „Baubüro Ingenieurgemeinschaft – Pfeifer Planung GmbH – Industrieteam – Ingenieurbüro Psenner Bernhard“	

Vertragspreis (ohne Vor- und Fürsorgebeiträge und MwSt.)	Importo contrattuale (escluso contributi previdenziali ed assistenziali e IVA)
€56.839,08	

Es wird mitgeteilt, dass die im Betreff genannte Vergabe laut Zuschlagsakt vom 12.09.2018 Prot. Nr. 591022 an die Bietergemeinschaft „Baubüro Ingenieurgemeinschaft – Pfeifer Planung GmbH – Industrieteam – Ingenieurbüro Psenner Bernhard“ zugeschlagen wurde, da dieser das wirtschaftlich günstigste Angebot unterbreitet hat.

Das Vergabeverfahren ist unter Beachtung der gesetzlichen Bestimmungen durchgeführt worden.

Der Zuschlag ist für den Zuschlagsempfänger sofort bindend, während dieser für die Verwaltung verbindlich wird, nachdem der entsprechende Vertrag abgeschlossen wird.

Der Auftraggeber übermittelt allen Bewerbern und Bieter, die beigelegte Aufstellung der Rangordnung der Bieter, zum Zweck der Erfüllung der Pflichten nach Art. 76 Abs. 5 GvD Nr. 50/2016.

Der Zugang zu den Ausschreibungsunterlagen gemäß Art. 53, GVD 50/2016, ist erlaubt mittels Einsicht und Ausfertigung von Abschriften.

Büro für den Zugang zu den
Ausschreibungsunterlagen:

Autonome Provinz Bozen
Abteilung 11. Hochbau und technischer Dienst
Amt für Verwaltungsangelegenheiten 11.5
Silvius-Magnago-Platz, 10
39100 Bozen BZ

Zertifizierte E-Mail-Adresse:
appalti.bauauftraege@pec.prov.bz.it

Si comunica, che con atto di aggiudicazione dd. 12.09.2018 prot. N. 591022, l'ATP "Baubüro Ingenieurgemeinschaft – Pfeifer Planung GmbH – Industrieteam – Ingenieurbüro Psenner Bernhard" è risultato aggiudicatario dell'appalto in oggetto, avendo presentato l'offerta economicamente più vantaggiosa.

La procedura di gara è stata eseguita nel rispetto delle norme di legge.

L'aggiudicazione, mentre vincola immediatamente l'aggiudicatario, diverrà vincolante per l'Amministrazione provinciale con la stipulazione del contratto.

L'amministrazione committente trasmette a tutti i candidati e partecipanti, l'allegato elenco della graduatoria delle offerenti, ai fini dell'assolvimento degli oneri previsti dall'articolo 76 comma 5 D.lgs. n. 50/2016.

L'accesso agli atti di gara ai sensi dell'art. 53, D.Lgs 50/2016, è consentito mediante visione ed estrazione di copia.

Ufficio per l'accesso agli atti di gara:

Provincia autonoma di Bolzano
Ripartizione 11. Edilizia e Servizio tecnico
Ufficio Affari amministrativi 11.5
Piazza Silvius Magnago, 10
39100 Bolzano BZ

Indirizzo di posta elettronica certificata:
appalti.bauauftraege@pec.prov.bz.it



Gegen die Bekanntmachung, die Ausschreibungsbedingungen und die verbundenen und darauf folgenden Maßnahmen betreffend die Abwicklung der Vergabe, kann vor dem zuständigen Verwaltungsgericht, Rekurs mit der Betreuung eines Rechtsanwaltes eingereicht werden. Der Termin für die Einlage des Rekurses ist nach Art. 120 des Kodexes des Verwaltungsprozesses 30 Tage ab Erhalt dieser Mitteilung.

Die Stillhaltefrist vor dem Vertragsabschluss läuft nach 35 Tagen ab Übersendung dieser Mitteilung gemäß Artikel 39, Abs. 1, L.G. Nr. 16/2015 ab.

Mit vorliegendem Schreiben wird die Freistellung der vorläufigen Garantie ermächtigt, mit der Ausnahme des Zuschlagsempfängers.

Mit freundlichen Grüßen

Die geschäftsführende Abteilungsdirektorin

Avverso il bando di gara, il disciplinare di gara ed i provvedimenti connessi e consequenziali relativi allo svolgimento della gara è ammesso ricorso al TAR competente, con il patrocinio di un avvocato. Il termine per la proposizione del ricorso è di 30 giorni dal ricevimento della presente comunicazione, ai sensi dell'art. 120 del Codice del processo amministrativo.

Il termine dilatorio per la stipulazione del contratto di cui all'art. 39, primo comma, L.P. n. 16/2015, scade decorsi 35 giorni dall'invio della presente comunicazione.

Si autorizza con la presente lo svincolo della garanzia provvisoria, ad eccezione dell'aggiudicatario.

Cordiali saluti

La direttrice di ripartizione reggente

Arch. Marina Albertoni
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Anlage / Allegati:

1. Berechnungstabelle/ Tabella calcolo